VOLUME 55., March 1, 1963. No. 3. szám. — 1963. március 1

Evangéliumi Hirnök

GOSPEL MESSENGER

JÉZUS mondá: „ De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogány népek között." (Márk 13:10) ■ Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja
Offical Organ of the Hungarian Baptist Union of America

A CSODÁLATOS MEGVÁLTÓ

ÉZSAIAS 8:6—7.

Mentől gyakrabban olvassuk a Szentírást s abban az Úr Jézusról szóló próféciákat s az Újtestamentumban az Ő csodálatos életét, annál inkább feltűnik előttünk az Isten-ember csodálatos, páratlan alakja.

Egyszerű körülmények között született. A bethlehemi jászol volt bölcsője. Szegényes otthonban növekedett fel, Názáret nevű faluban, ahol nevelő atyjának ácsműhelye volt, melyben a fiatal Jézus Józsefnek segítője volt. Az Úr Jézus magasabb iskolai kiképzésben nem részesült. Mint gyermek, a többi zsidó gyermekkel a népiskolának egyik tanulója volt, de Gamáliel főiskolájának tanításában nem részesült, mint később Pál ap.

Soha nem írt egy könyvet, sem pedig írott előadásokat nem tartott s mégis azt jegyezte fel róla a történelem: Soha ember nem szólott úgy, mint ez az ember.

Nem utazta be vagy körül a világot, mint azt ma is teszik sokan a tudósok és írók. 200 mérföldnél távolabb nem volt Jeruzsálemtől s mégis a tanításaiban olyan tapasztalatokról tanuskodik, melyek bámulatba ejtik a tudomány legmagasabb fokára emelkedett tudósokat is.

Rendes ruhája sem volt, a mai emberek ruhájához hasonlítva. Illetve volt egy köntöse, de azt sem maga vette saját pénzén, hanem az Istenfélő, áldott szívű és lelkű asszonyok varrták.

Saját otthonnal sem rendelkezett. Noha meg van jegyezve, hogy otthona Kapernaum volt, de ez a megjegyzése az evangéliumnak csak azt jelenti, hogy valamelyik jószívű tanítványa lakást adott Jézusnak. Talán azért is kiáltott fel egyszer a Mester: **„A rókáknak barlangjuk vagyon, az égi madaraknak fészkük, de az ember fiának nincsen hová fejét lehajtsa."**

Tizenkét egyszerű, magas iskolát nem végző tanítványt választ magának, akiket apostolokká avatott s ezek segítségével elkezdte hirdetni először csak Palesztinának városaiban és falvaiban: **„Térjetek meg, mert elközelített az Istennek országa".** Mennybemenetele után külön megjelent a damaskuszi úton Paulusnak, ki a legnagyobb apostolává lett. Pál az az apostolok segítségével s az evangélisták buzgó munkájával nemcsak Zsidóországban s Samariában, hanem az egész ismert világon hirdette a megfeszített Krisztust.

Három esztendei munkája után törvényszék elő állították a zsidó egyház papjai s hamis vádak alapján halálra kárhoztatták Jézust. Pilátus gyáván megmosta a kezét s átadta a papoknak, hogy az ő törvényeik szerint ítélkezzenek felette. A világnak örök szégyene marad, hogy a legártatlanabb, bűn nélküli, tökéletes embert ilyen gyalázatos módon keresztre feszítették.

Erre azt mondjuk, hogy az írások szerint ennek így kellett történnie, de én azt mondom: Ha az emberek nem merültek volna el mélyen a bűnben, Isten a megváltásra más módot is talált volna. Ő előre látta a bűnnek mélységeit, az emberek rémséges állapotát s az Ő előrelátása alapján írattattak meg a Krisztus szenvedésére vonatkozó próféciák.

Halála után a kegyes Istenfélő emberek egy kölcsönzött sírba helyezték Jézus testét s noha sem életében sem halálában nem tartozott a kiváltságosak közé, mégis a történelemben a legnagyobb emberek közül senki nem gyakorolt olyan áldott befolyást a világra, mint ez a keresztfán elvérzett Jézus.

Egyik utazása alkalmával megkérdezte tanítványait: **„Kinek mondanak engem az emberek?"** Egyik tanítványa, megfigyelése alapján így felelt: Illyésnek, Jeremiásnak, Mózesnek, vagy egynek a próféták között. De az Úrnak nem ez volt gondolatában, hanem inkább az, hogy tanítványai Őt az Isten Fiának ismerjék s abbani hitüket megerősítse.

Azoknak, akik Krisztust csak embernek tartják, vallásos filozófiájukon változtatni kell. Isten nemcsak egy fogalom, hanem személyes Isten, ki Fiában, Jézus Krisztusban egy örök Isten, ki általa megváltást szerzett a bűnös emberiségnek. Neki gondja van minden emberre. Az általunk megszámlálhatatlan milliókat ismeri.

Ha Isten ilyen személyes valóság, akkor ebből az következik, hogy nekünk embereknek vele szemben komoly feladataink vannak. Nem élhetünk saját akaratunk szerint s ha saját felfogásunk szerint rendezzük be életünket, a büntetés nem marad el.

E csodálatos Krisztus azt várja tőlünk: „Minden ember tagadja meg magát s vegye fel az ő keresztjét az Ő követésében.

EMERITUS

Reményik Sándor:

Gyógyíts meg!

**Én Istenem, gyógyíts meg engemet!
Nézd: elszárad a fám,
A testem-lelkem fája . . .
De épek még a gyökerek talán,
A tompa tunya tespedés alatt
Gyökereimben: érzem magamat
És zsong millió melódiám.**

**Én Istenem! gyógyíts meg engemet!
Hiszen-nem is éltem igazában
Csak úgy éltem mint lepke a bábban,
Csak úgy éltem mint árnyék a fényen,
Rólam gondolt roppant gondolatod
Torz árnyékaképpen.**

**Egy kóbor szellő néha-néha
Valami balzsam illatott hozott.
Akkor megéreztem: ez az élet,
S megéreztem a Te közelléted, —
S maradtam mégis torz és átkozott.**

**Én Istenem, gyógyíts meg engemet,
Én szeretni és adni akarok:
Egy harmatcseppért is — tengereket.
S most tengereket látok felém jönni,
És nem maradt egy könnyem —
megköszönni.**

HARCRA ROHANÓ LOVAK

Vannak igék, melyek nagy hatással vannak ránk, különösen akkor, ha a Szent Lélek éles reflektor fényével rávilágít.

Egyik reggel munkába indultam és tele voltam sok gonddal, igyekezettel, de azért futva leültem, hogy igét olvassak, nem akartam enélkül elindulni, mert rossz érzés egész nap azzal a tudattal lenni, hogy a lelkem éhezik. Nagyon szeretem Jeremiás könyvét olvasgatni. Amint felnyitottam, ez az ige ragadott meg, de úgy, hogy még most sem engedett el: „Figyeltem és hallottam, nem igazán beszélnek, senki sincs, aki megbánja az ő gonoszságát, ezt mondván: Mit cselekedtem? **Mindnyájan az ő futó pályájukra térnek, mint a harcra rohanó ló." Jer. 8:6.** Ez a mondat úgy megrázott, mint a magasfeszültségű áram. Ő maga szólt, Isten kérdezte meg tőlem azon a reggel; hát hova rohansz annyira? Az Ige lélek és élet, megítéli a mi szíveinket.

Elkezdtem gondolkozni, hogy hova is rohanok én a mai reggel oly nagy igyekezettel, mint a harcba rohanó ló? Miért sietek? Lehet-e nekem fontosabb dolgom e földön, minthogy arcra boruljak ,s igaz, őszinte, elcsendesedett szívvel imádjam az én mennyei Atyámat? — Van-e sürgősebb feladatom nekem, minthogy elkészüljek az Ő Szent Fiának visszajövetelére, hogy váratlanul ne érjen az a nap? — Megtartom-e én becsületesen, igaz, csendes lélekkel a reggeli áhitatokat? — Óh, áhitat időszaka, de sokat vétünk mi te ellened, de sokszor elmulasztunk és ezért maradunk fáradtak, üresek és szegények, pedig ha megkeresnénk az összeköttetést, a felfelé vezető aranyszálat, ha belecsodálhatnánk Atyánk tündöklő szemébe minden reggel, másképpen töltenénk napjainkat.

Folytattam az olvasást. A 7. vers ezt mondja: „Még az eszterág is tudja a maga rendelt idejét az égben, és a gerlicze, fecske is megtartják, hogy mikor kell elmenniök, **de az én népem nem tudja az Úr ítéletét!"** — A kis madarak tudják **rendelt idejüket,** de mi emberek nem tudjuk, vagy nem akarjuk tudni. Azt hisszük, hogy itt örökké fogunk élni, ezért rohanunk, fáradunk, futópályánkra térünk minden reggel, mint a harcba rohanó ló —, pedig „az embernek ideje 60, 70 vagy legfeljebb 80 esztendő és visszatér a porba, ahonnan vétetett. Mi nem akarjuk eszünkbe venni az Úr ítéletét, pedig az közeleg és jaj annak, akit készületlenül talált!

A 10. vers ismét egy megrendítő megjegyzése Istennek felénk: **Kicsinytől fogva nagyig mindnyájan nyereség után nyargalnak;** a prófétától fogva a papig mindnyájan hamisságot űznek.

Nyereség után nyargalnak... Istennek ugyanaz a fájdalma ma is a huszadik században élő gyermekeivel, mint volt Izráel népével. Nyerni! A többhöz többet, mindig többet! Nyereség után nyargalni!

Lelkipásztor testvérünk mesélte el, hogy nemrégen látogatást tett a dohányvidéken és meglátogatta a magyar farmerokat. Szívesen fogadták, megvendégelték. Az egyik végig mutogatta szép épületeit és mindazt, amit szerzett. Azután a gyermekeire terelődött a szó. — Óh, azok már nem szeretnek farmon élni, bent vannak a városban és nem érdekli őket ez a hely. Nem tudom, mi lesz ezzel a szép nagy gazdasággal, mondotta és nagy gondredő ereszkedett a homlokára. Pedig mennyit dolgoztunk, éjt nappallá tettünk. — „Bolond, ez éjjel elkérik tőled a te lelkedet és amit gyűjtötttél kiéi lesznek?..." Krisztus mondotta: **„Meglássátok, hogy eltávoztassátok a telhetetlenséget,** mert nem a vagyonnal való bővölködésben van az embernek az ő élete.

„Hazugsággal gyógyítgatják a romlást: „Békesség, békesség... és nincsen békesség." Hát van-e, lehet-e egy örökké rohanó, szüntelenül nyereséget hajszoló embernek? — Isten nagyon sokszor így szólt a prófétákhoz: Te pedig kiálts! Lelkipásztorainknak, lelki munkásainknak ez a feladata: Kiáltani, mert közel a veszedelem, közel van az Úrnak ítélete! Kiáltani kell, nem pedig simogató szép beszédeket mondani!

„Miért ingereltek fel engem az ő faragott bálványaikkal, **az idegen semmiségekkel?"** — kérdezi Isten, mikor betelt az ő haragjának pohara. Faragott bálványok?... Nekünk nincsenek ilyenek, nincs kis Buddha szobrunk, vagy ilyesmi —, de az Úr tudja és látja, hogy mik a mi bálványaink. Idegen semmiségekkel... Lehet, hogy a mi bálványainkat is csak „semmiségek"-nek tartjuk, de Isten előtt az **idegen,** más királyság, a sátán királysága alá tartozó dolgok, és csak nekünk semmiségek, Istennek szüntelenül füst az orrában és haragra ingerli Őt!

Az Ó-Szövetség-i történetekből látjuk, hogy amikor Isten harag-pohara betelt, kitöltötte azt népére. Nagyon sokszor keményen megverte őket. Mi se ringassuk magunkat abban a tudatban, hogy „jó a jó Isten, majd megbocsátja Ő a mi vétkeinket", mi üzhetjük a mi kedvteléseinket és futhatunk tovább, „nem cselekszik az Úr se jót, se rosszat."

Különös részemre az, hogy Mózes nem mehetett be az igéret földjére. Miért? Mert már elöregedett? Nem, hanem azért, mert egyszer elfeledkezett Istennek dicsőséget adni, azt magának tartotta meg. Nem Dávid építette meg a templomot, hanem a fia. Miért? Hát Isten nem bocsátotta meg az ő vétkeit? Megbocsátotta — de megrendítő az, hogy Isten szívében benne maradt a tüske és leintette: „Nem te építesz nekem házat..." Ismerünk egy prófétát, akit az uton egy oroszlán széttépett, mert engedetlen volt. Nagy bűnt követett el? Bűn enni kenyeret és inni vizet, ha az embernek szüksége van rá? Ő is evett és ivott, pedig az Úr megtiltotta neki, hogy „azon a helyen be ne térj sehova és ne egyél kenyeret...". „Mert mint a varázslásnak bűne, olyan az engedetlenség és bálványozás és bálványimádás az ellenszegülés". I. Sám. 15: 23. Jónást ki kellett dobni a tengerbe, hogy elnyelje a nagy hal, mert engedetlen volt Saul királyt az Úr megvetette, mert meghagyott a juhokból. Sorolhatnánk még tovább a szomorú példákat, mikor embereket elnyelt a föld, mikor családokat meg kellett kövezni. Jobb volna, ha többet olvasnánk az Ó-Szövetséget, mert akkor talán megtanulnánk jobban félni az Urat.

Félelemmel és rettegéssel vigyétek véghez a ti üdvösségeteket!

Tanuljuk meg igazán félni az Urat, engedelmeskedjünk neki és adjunk dicsőséget, tiszteletet az Ő nevének! „Csendesedjetek és ismerjétek el, hogy én vagyok az Isten!"

Alázzuk meg magunkat az Ő hatalmas keze alatt. Tegyük félre rohanásainkat, csendesedjünk el, munkálkodjunk többett Érette!

„Boldog az a szolga, akit az Ő Ura, mikor hazatér, munkában talál." **Somogyi G.-né**

BALLA GYÖRGY NEW YORK-I PRÉDIKÁTOR TESTVÉR SÚLYOS BETEG

Sajnálattal tudatjuk az Amerikai Baptista Szövetség területén élő testvérekkel, hogy Balla György prédikátor testvért nagyon súlyos és komoly betegség érte november 11-én, vasárnap reggel. Éppen bevégezte reggeli prédikációját és a záró imát is elmondta, amikor váratlanul összeesett a szószéken.

A vizsgáló orvos „heart attack"-nak jelentette ki betegségét. Azonnal a kórházba vitette, ahol december 21-ig kezelték .Azóta otthon van, mint ágyban fekvő beteg, a 228 E. 80th St., New York 21., N. Y.-ban.

Ha valaki fel szeretné keresni őt levél vagy üdvözlő kártyával, erre a címre tessenek küldeni. Szeretettel kérjük lelki testvéreit, barátait és ismerőseit, hogy imádkozzanak érte, hogy az Úr adjon gyógyulást, minél hamarabb elfoglalhassa fontos helyét. az Úr szőlőskertjében. Egyben kérjük az Urat, hogy adja kegyelmét Balla testvérnek, hogy türelmesen és jó reménységgel viselje az ő súlyos keresztjét addig is, amíg az Úr elhozza a szabadulás idejét. Beteg testvérünk köszönetét fejezi ki mindazoknak, akik betegségéről tudva, máris imádkoztak érte és küldtek bátorító leveleket. Ő kíván mindenkinek egy áldásokban gazdag új évet az Úrtól. **Balla M. Emil**

LEVÉL ÖNMAGAMHOZ

Lelkem! Tekints vissza! Tekints vissza azon 365 napra, amely elmúlt. Most, amidőn egy új esztendő küszöbén állsz és reménykedve nézel a jövőbe, vess számot magadban az elmúlt esztendei eseményekkel.

Tekints a múltba és nézz szét. Mit látsz? Ne, ne ijedj meg! Tudom, hogy nem csak kedves dolgokat fogsz látni. De annál inkább tekints vissza és vess számot!

Látni fogsz gyermekeket, ifjakat, leányokat, férfiakat és nőket, akik a bűnnek legveszedelmesebb utain haladtak. Igen, látni fogsz ilyeneket és a legtöbb azért járt ezen az úton, mert nem ismer jobbat. Lelkem! Tettél-e valamit azért, hogy megismertesd velük az élet útját?

Látni fogsz keresztyéneket, akik a Krisztus nevét emlegetik, de életükkel tagadják azt, hogy valami közük is volna Krisztushoz. Lelkem! Vajon te nem voltál-e közülük?

Látni fogsz olyanokat, akik Isten gyermekeinek vallják magukat, de nem igyekeznek a békességre. Lelkem! Te nem voltál-e egy közülük?

Látni fogsz olyanokat, akik örömmel dicsekednek az áldásokkal, amelyeket Istentől kaptak, de hálátlanul és fösvényül bezárják markukat és nem adnak az Úr munkájára abból, amit Tőle kaptak. Lelkem! Vajon te nem vagy-e ezek között?

Látni fogsz olyanokat, akik Istentől kapott ajándékaikat nem használták és tétlenül töltötték az esztendő napjait. Akik mindenüvé eljutottak és mindenre találtak időt, csak az Úr munkájára nem értek rá és az Úr házába nem jutottak el. Lelkem! Vizsgáld meg magad. Vajon te nem voltál-e egy ezek között?

De látni fogsz olyanokat is, akik teljes szívből igyekeztek Krisztus tanításai szerint élni. Lelkem! Vajon te is közöttük voltál-e?

Látni fogsz olyanokat, akik inkább Isten elé vitték szomorúságaikat és sérelmeiket, csak hogy megtartsák az egységet és békességet. Lelkem! Vajon te is ezek közé tartozol-e?

Látni fogsz olyanokat, akik tehetségükhöz mérten igyekeztek áldozatot hozni az Isten országáért és jó kedvvel tették ezt, Isten iránti hálából. Lelkem! Vajon te is ezek közül való vagy-e?

Igen, látni fogsz olyanokat is, akik önmagukat megtagadva, Isten akarata alá helyezték életüket és a Szentlélek vezetése szerint igyekeztek járni, megvetni a világi kívánságokat, mint újjászületett lelkek, az odafelvalókat keresték, szentségben és igazságban igyekezvén élni. Lelkem! Vajon te is ezek között voltál-e?

Azért lelkem, vizsgáld meg magad! Vizsgáld meg, mert az idő gyorsan rohan és ez az új év nemsokára a múlté lesz. Isten előtt számot adsz az időért is. Mi lesz veled, ha eltékozlod a sok jó alkalmakat? Azért vizsgáld meg magad és igyekezz a Krisztus tanításai szerint élni. Járj szüntelen vele és élj mindig néki, hogy az örök dicsőségben is Vele élhess!

1963. január 4.

NAGY ISTVÁN
Sao Paulo, Brazilia

Olvasóinkhoz !

Kedves Testvéreim!

Amióta Rev. Fülöp Árpád testvérünk szemoperálás miatt kénytelen volt megválni az általa nagyon szeretett Evangéliumi Hirnökünk előállítási munkájától, lapunkat egy hónapban csak egyszer jelentetjük meg. Annak idején közöltük testvéreinkkel, hogy addig, míg Fülöp testvérünk egészsége helyre áll, Kanadában (Torontó) Baráth Antal testvérünk segítségével szedődik lapunk s onnan szállítjuk New Yorkba, ahol Steg testvérnőnk segítsége mellett lesz sokszorosítva és kiküldve. Sajnos, Fülöp testvér szeme lassan javul s orvosa figyelmeztetésére csak nagyon kevés munkát végezhet. Egyelőre a legnagyobb sajnálatára, nem vállalhatja a munkát.

Szövetségünk 55. konvenciója, mely 1963. július havában lesz megtartva Kanadában (Torontó) majd az irodalmi bizottság ajánlatára új pénzforrásokat fakaszt s intézkedik lapunk sorsa felől. Addig is szeretettel kérjük szíves türelmüket. Ne feledkezzünk meg a lap elö- és utófizetéséről, ami csekély 3 dollár, mert ha egy számot is adunk, akkor is nagyon olcsó lelki szempontból ez a lap, mely a nevéhez hűen a tiszta Evagéliumot, Bibliánknak drága igazságait hozza, különböző megvilágításban.

Szerk.



AZ IGAZ HITNEK CSELEKEDETEI VANNAK

(Jakab 2:17)

Az Istenben való hitnek Isten akarata szerinti cselekedetei vannak, s az a hit, melynek cselekedetei nincsenek, éppen olyan, mint a koporsóba fektetett holt ember, akit a sírkertbe szállítanak és elhantolnak sírjába. Sokféle hitet ismerünk korunkban, de valódi csak egy van: **az Úr Jézus Krisztus tanítása szerinti hit.** A többi mind olyan, mint a levegőbe támasztott létra, mely biztonságot nem ad. Olyan mint az üres korsó, melyben éltető víz nincsen, s a szomjas, pusztaságokon áthaladó ember üres korsója mellett elveszíti az életét.

Az isteni cselekedetek nélküli hit sokkal veszedelmesebb, mint a hitetlenség, mert az igazi hit színében lép fel s az emberi lélekben elfoglalja az igazinak helyét. Sok keresztyén embert is az téveszt meg, mert úgy véli: nekem van Istenben való hitem. Csak akkor fogja látni, mikor élete végéhez érkezik, hogy valóban nem volt hite az Istenben s így lelkét örökre elveszíti.

A cselekedetek nélküli hívő embernek nincsen lelki ereje arra, hogy valakit a Krisztushoz segítsen. Még saját családtagjait sem. Ez a következő kis történet igazolja:

Egy vasárnapi iskolás kisleányka súlyosan megbetegedett. Az orvosok nem bírtak rajta segíteni s napjai meg voltak számlálva. A kis leányka érezte, hogy meg fog halni. Szüleit betegágya mellé hívta s arra kérte édesapját, hogy ebben a nehéz órában ő érette imádkozzon.

Az édesapja szívét majdnem kettéhasította hőn szerető leányának kérelme, mert nem tudott imádkozni. Fölkiáltott keserves kínok között s ezt mondotta: Édes gyermekem, nem tudok imádkozni.

Hány ilyen névleges keresztyén van e világon, aki életének java részét leélte, tagja valamelyik keresztyén egyháznak, de imádkozni nem tud s senkit nem vezethet Krisztushoz, sem imádságával, sem pedig vallástételével. Az a helytelen tévhite, hogy ez a papok és prédikátorok dolga.

Vizsgáljuk meg magunkat s lássuk, milyen a mi hitünk? Krisztus hitre, cselekvő hitre van mindnyájunknak nagy szüksége!

„Annakokáért a szabadságban, melyre minket a Krisztus megszabadított, álljatok meg és ne kötelezzétek meg ismét magatokat a szolgaságnak igájával". (Gal. 5:1).

WORSHIPPING AN UNKNOWN GOD

The Commandment Given by God.

„Thou shalt have none other God before me. Thou shalt not make thee any graven image, or any likeness of anything that is in heaven above, or that is in the earth beneath or that is in the waters beneath the earth. Thou shalt not bow down thyself unto them, nor serve them."

Deuteronomy 5:7-9.

Worshipping the False Gods

God commanded the Jewish peolpe of Old Testament times not to take over the false gods of neighboring nations nor fashion false gods of their own design. Whether these gods were made from stone or formed into shapes of calves, their worship was strictly forbidden.

In those days, it was relatively easy to discover who these false gods were and where they lived. The Jewish prophets could give specific warmings about trespassing upon places that were known to be locations and meeting-places for the worship of false gods.

With the development of the complex of civilization as we know it today, the problem of discovering specific gods and their places of worship is much more difficult. But these false gods do exist today, and people do worship them. In order to guard against their worship, we must know who these false gods are? Where do they dwell? What is the manner of worship?

Three prominent false religions immediately come to mind. **Nazism** is one such false religion. Its home was in Germany. Its worship was of racial superiority. And its idol was the swastika. **Communism** is another such religion. Its home is in Moscow and its worship is of the State. Their idol is the hammer-and-sickle. **Materialism** is the third prominent false religion of the times. Its home is widely dispersed within the Western World, and its worship is of material progress. And its idol is an inventory list of consumers' goods.

Although Nazism, Communism, and Materialism do present competing to the Christian world, the real danger lies in the worship of still another god-one that is relatively unnoticed. It is the worship of this unknown god that has made the rise of Nazism, Communism, and Materialism possible. If Nazism, Communism, or Materialism were completely destroyed overnight, other expressions of the unknown god would quickly arise.

The Chalange of The Unknown God

It is vital, then, that we know the history, characteristics ,and nature of this unknown god in order that we may guard against its worship. This unknown god has appeared, now and then, throughout history. But it has gained momentum from the 17 century onwards. This false god is neither stone or wood. Nor is it made in the image of any particular thing-living or dead. This unknown god is, rather a certain method of discovering knowledge. It is called **science.**

What is science and how did it become a false god worshipped by people all over the world? Science, basically, is a special method of discovery that has enabled mankind to increase his mastery and understanding over his natural environment. It has made great strides forward in medical science, production of goods, transportation, and communication.

But with these great strides forward in the natural world by science, men have been encouraged to believe in it as a supreme power in all phases of life. Men began to increasingly question the natural subordination of mankind to a Supreme Creator. Religion has been challenged as a mere superstition. The bible was rejected as a myth. Some men even dared to believe that one day the power of science would transform them into gods. The popular slogan of the day is: "Science can save us!" "Anything, everything was possible with science", said men. And **science** became the most dangerous false god of our times.

For it was the blind worship of science and the naive rejection of the belief that the world was created for God's glory that led to the development of such false religions as Nazism, Communism, and Materialism. How else can we explain the irresponsible extermination of over 5 million Jews by the Nazi's in the name af racial superiority? How else can we explain the ruthless slaughter of millions of Russians by the Communists for resisting the modernization of Russia into a technological Super-state? How else can we explain the arrogance of Kruschev who said, immediately after the first Russian-made planet encircled the earth:

„Now, we are even catching up to God!" or the ridicule of first Russian to return from orbit around the world when he said: „I looked above me. I looked below me. I looked everywhere. But I couldn't find your God; nor the heaven where you say He lives."

Unfortunatelly, the worship of science has found its way in the American land, as well. It has made materialism a real threat to the Church's teachings. It is the most trusted partner of our government. For how else can we explain why, in times of peace, we devote our energies and income to the enjoyment of luxuries? And in times of war we put our trust in science to produce weapons of destruction. Scientific crash programs are our answers to all of our crisis.

EVANGÉLIUMI HIRNÖK
GOSPEL MESSENGER
Published monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
225 E. 80th St. New York 28, N. Y.
* * *
Editor — Szerkesztő:
Rev. PETRE M. ADALBERT
943 Merill Ave., Lincoln Park, 25 Mich.
* * *
Entered as second class matter at the Post office of New York, N. Y., under the Act of March 3., 1879 Accepted for mailing at the special rate of postage as provided in Section 1103, Act of October 3, 1917
* * *
SUBSCRIPTION FEE:
$3.00 per year
Előfizetés, címváltozás erre a címre küldendő:
Mr. John SZASZ
1619 Edward Ave., N. E. Canton 5. Ohio

And has this worship of science saved us? Are we now living in internal peace? If science has saved us then why do we have over half of all hospital beds in this country being occupied by persons suffering from mental illness? Why do we have 6 million alcoholics in the United States? Has science saved us from external dangers? As a result of numerous crash programs we now have a nuclear force powerful enough to destroy whole countries in one barrage, But we still face war and the possibility that we ourselves will be destroyed by a country who also has used science to produce a powerful nuclear force. In fact we are more afraid of external danger than we ever have been. Science has not saved us. It has just made the dangers more acute and the possible destruction more horrible.

Returning to the One True God

Once we have clearly recognized the inherent dangers of worshipping science as a god and misusing its power over nature, the problem of defeating the false religions of Nazism, Communism, and Materialism will be made easier. In destroying the false religion of science, we extinguish the myth that man himself is god — a god who can impose his will without limitation upon his fellow creatures. In recognizing that science has been given to mankind by God to serve His purpose, we humble man, once again, before the God who created him. We return man and his labor back to the service of God and not rebellion against Him. The truth that life is sacred under God will be reasserted. And science will be properly used for the welfare of man and not for his destruction. By thus

(Folytatás az 5. oldalon)

A samáriai asszony

JANOS 4:1-30, 39-43.

Az Úr Jézus a farizeusok és írástudók irigysége miatt, Judeából ismét visszatért Galileába. Az Igében azt olvassuk, hogy **Samárián kell átmennie.** Vajon ez a **„kell"** csak arra vonatkozna, hogy ez volt a legrövidebb út Judea és Galilea között? Aligha, inkább arra gondolhatunk, hogy azért kellett az Úr Jézusnak erre mennie, mert tudta: ezen az úton egy bűnös, házasságtörő asszonnyal fog találkozni, aki lelke mélyén vágyódik a tisztaság, a szent élet után. A Megváltó tudta, hogy az Atya előtt egy lélek is nagyon drága, Ő pedig az Atya akaratát teljesítette mindenben. Tudta az Úr Jézus azt is, hogy az Atya előtt nincs személyválogatás hanem egyformán üdvözíteni akar zsidót és pogányt. Ezért kellett az Úrnak Samárián átmennie.

Samária eredetileg Izrael fővárosa volt, mint Judának Jeruzsálem. Erről a városról később elnevezték az egész tartományt Samáriának.

Kr. e. 722-ben Sárgon asszír király elhurcoltatta az országból a zsidókat és helyettük pogányokat telepített be. (Kir. II. 1:7.) Ezeket a betelepített pogányokat megtámadták az oroszlánok. Emiatt panaszkodtak és ez eljutott asszíria királyának fülébe. Ugyanis az oroszlánok támadását arra magyarázták, hogy nem ismerik a föld-istene tiszteletének módját s ezért kell szenvedniök. Asszíria királya megparancsolta, hogy vigyenek oda papokat, akik megtanítják a népet az Úrnak törvényére és tiszteletére. A papok el is végezték feladatukat, és a betelepítettek átvették a zsidó vallás külső formaságait, de erkölcseikben és lelkületükben megmaradtak pogányoknak. Éppen ezért a hithű zsidók jobban kerülték őket, mint a többi pogányokat. A jeruzsálemi tengerparton, vagy a Jordán völgyében mentek át Judeából Galileába, avagy fordítva.

De az Úr Jézus szakított ezzel a hagyománnyal és **átment Samárián.**

Érdemes egy pillantást vetni Palesztína térképére és rögtön szembetűnik, hogy Samária Zsidóországot ketté osztja, Judeára és Galileára. Igy ver ma is éket a Sátán, hívő és hívő, testvér és testvér közé. Igy osztotta meg az egész keresztyénséget is. És akár pénznek, érdeknek, vagy hittételnek nevezzük is ma Samáriát, megállapíthatjuk, hogy **milyen nehéz átmenni azon.** Pedig csak akkor találhat testvér a testvérre, ha átmegy Samárián, de ehhez jézusi lelkület kell.

Nézzük meg most igénk alapján, mi is volt a következménye annak, hogy az Úr átment Samárián. Először is azt olvassuk, hogy hat órakor — a mi időszámításunk szerint déli 12 órakor — az Úr Jézus fáradtan leült a Jákób kútjánál. Valaki azt kérdezhetné, hát még az Úr is elfáradt és neki is szüksége volt a pihenésre? Sohasem szabad elfelejtenünk, hogy Ő önmagát megüresítette, emberi, sőt szolgai formát öltött magára (Fil. 2:7.) Éppen ezért Ő is elfáradt, megéhezett, megszomjúhodott, stb. Szüksége volt hát a pihenésre, az üdítő forrásvízre és szüksége volt arra is, hogy tanítványai elmenjenek a városba ennivalót venni.

Közben egy asszony jön a kúthoz, vizet meríteni. Bizonyára talált volna közelebb is ivóvizet, de ez igen híres forrás volt. Azt a kérdést is feltehetjük: miért éppen déli 12 órakor jött a napnak legforróbb órájában a forráshoz? Valószínűleg azért, mert nem akart senkivel sem találkozni. De éppen így kellett találkoznia az Úr Jézussal.

Az Úr megszólítja és inni kér ettől az asszonytól. Nem csodálatos, hogy az ég és a föld Ura kér! Kér Ő itt és most is: **„Fiam, add nekem a te szívedet."** De egy pillanatig se felejtsük el, hogy az Úr mindig csak akkor kér, mikor adni akar. Most is azt mondja ennek az asszonynak: „Ha ismernéd az Isten ajándékát és hogy ki az, aki ezt mondja néked: Adj innom! te kérted volna őt és **adott** volna néked élő vizet. Az Úr mikor szóba áll ezzel a kétes erkölcsű asszonnyal, csak azért teszi, hogy a legdrágábbat: az élő vizet, a drága Igét felkínálhassa néki. Jézus nem a bűnt nézi, hanem a bűnöst akarja megmenteni.

Most egy merész fordulat következik, az Úr felszólítja az asszonyt: „Menj el, hívd a férjedet". Ez az asszony eddig nem fedte fel életének sötét titkait. Modern nőként igyekezett eltakarni a külsővel a belsőt. Rá kellett azonban döbbennie, hogy az előtt áll, aki előtt nincs titok. Hiába próbált kitérő választ adni az Úr parancsára mondván: „nincs férjem". Az Úr Jézus így válaszolt: „igazad van, mert volt öt férjed, de a mostani nem az." Az asszony megdöbbent és azt mondta: „Uram, látom, hogy próféta vagy." De sokszor kellett rájönnünk nekünk is arra a nagy igazságra, hogy az Ige és annak igazsága minket is állandóan leleplez.

Most azonban az asszony is egy merész fordulathoz folyamodik, hogy szabaduljon magánéletének a leleplezésétől, rátér a zsidók és Samaritánusok általános vitájára. Elmondja, hogy a samaritánusok a Garizim hegyén imádkoznak, a zsidók pedig Jeruzsálemben. De az Úr Jézus hamarosan véget vet ennek a mellébeszélésnek, mondván: „Eljő az óra, amikor, sem ezen a hegyen, sem nem Jeruzsálemben imádják az Atyát... az igazi imádók lélekben és igazságban imádják az Atyát: mert az Atya is ilyeneket keres az Ő imádóiul."

Gyakran mi is érezzük, hogy az Ige kellemetlen kérdéseket szegez nekünk: mi van a bűneiddel? Van-e békességed Istennel és testvéreiddel? Rendszeresen olvasod-e Bibiliádat? Ilyenkor talán te is megpróbálsz kitérő válaszokat adni: járok a gyülekezetbe, résztveszek az istentiszteleteken... van Bibliám... imádkozni és énekelni is szoktam...

Sohase feledd el, hogy Az előtt állsz és Az kérdez, Akinek a szemei olyanok, mint a tűz-láng. **Aki tudja a te dolgaidat.**

Az asszony is rájön erre és most már nem csak a prófétát látja meg az Úr Jézusban, hanem megsejti benne a Messiást, aki mikor eljő, megjelent mindent. És az Úr Jézus most bemutatkozik neki: „Én vagyok az, aki veled beszélek."

Az asszony most már feltétel nélkül engedelmeskedik az Úrnak, még a vedrét is otthagyta és futott be a városba, hogy megmondja az embereknek: Jertek, lássatok egy embert,

(Folytatás a 6. oldalon)

NŐK ROVATA

Rovatvezető: Szerencsy Mária
17840 Lorain Ave., Cleveland 10.
Női konf. elnöke: Steg Mária
Alelnök: Szabó Istvánné.
Pénztáros: Kurtz Lajosné.
Jegyző: Német Lajosné.

(Folytatás a 4. oldalról)

rejecting the false worship of, science Nazism, Communism, and Materialism will lose their strongest support.

What we need, then, in meeting the challenge of the unknown god of our times is just one more crash program — one more crash program before it is too late. Under this program, we will not build a bigger bomb or send more rockets to the moon. We need a crash program that will give us a spiritual rebirth to the world. A rebirth that will bring the peoples of the world down on their knees to the one true God. Only God can truly save mankind. There is no other God before Him!

Speech delivered at Fulton Road Baptist Church; Cleveland, Ohio, July 14, 1962. — By ALEX BOROS



Rev. Kautz L. Ödön tanár testvéreink 1962. szeptember havától kezdve, beszolgáló pásztorál munkát végeznek Watertown, Mass.-ben, a Belmont Street-i Baptista templomban. Imádkozzunk az Úr ezen öreg szolgájáért és feleségéért.

Petre M. Adalbert szerkesztő testvérünk a múlt év december 7-től feleségével együtt Floridában üdül. A jóságos Isten jó emberek segítségével tette ezt lehetővé számunkra. Köszönjük az Úrnak és a jószívű embereknek.

Schaffer Ferenc testvér, a Bethesda Otthonunk biz. elnöke és családja floridai lakosok lettek. Ugyanis Daytona Beach városban egy 20 lakásos motelt építettek s egyelőre ők ebben a városban fognak lakni. E felett is örvendünk s Isten áldását kérjük testvéreinkre.

Rev. Tatter Vilmos tesvtérünk, aki hosszú éveken keresztül a chichagói gyülekezetünknek volt lelkipásztora nyugalomba vonult s hír szerint egy fiatal, szemináriumi tanuló végzi a szolgálatot a gyülekezetben. Tatter testvér és családjára kívánjuk Istennek leggazdagabb áldását s igazi nyugodalmat a hosszú fárasztó munka után.

Lelkipászor beiktatás New Brunswickon. Rev. Kocsis Imrét hívta meg a N. B.-i gyülekezet pásztorának, akinek hivatalos beiktatása 1963. január 19-én lett megtartva. Szövetségünk összes gyülekezeteinek és lelki testvéreinknek legszívélyesebb üdvözletét tolmácsoljuk hivatalos lapunkon keresztül s kívánjuk Isten leggazdagabb áldását a gyülekezetre és az új lelkipásztorra családjával együtt.

Levelek szerkesztőségünkbe

Kedves Szerkesztő Testvér!

A jó Atyának már sokszor hálát mondtam az „Evangéliumi Hirnök" kedves lapért, mert általa sok lelki örömet és áldást kaptam, de nem csak én, hanem mások is, mert odaadom másoknak is olvasásra. Most pedig szívből köszönetet mondok mindazon testvéreknek, akik szeretet-adományukkal lehetővé teszik azt, hogy tőlük a nagy messziségben élő hit és vértestvéreik az „Evangéliumi Hirnök"-ön keresztül, oly sok jó lelkitáplálékhoz jussunk.

özv. Berta Ferencné
Padej, Jugoszlávia

* * *

Kedves Szerkesztő Testvérem!

Nagy örömmel olvastam az „Evangéliumi Hirnök" dec. 1. karácsonyi számát, amit Rev. Molnár Balázstól kaptam meg Bridgeporton. Én nem vagyok baptista, református vagyok, de 8 évet töltöttem egy ideggyógyintézetben, ahol protestáns részről egy baptista vallású lelkész töltötte be a „Chaplaine" tisztet és így egy kissé baptistának is érzem magamat, mivel megszerettem azt, ahogy a lelkész szolgálta az Urat. Karácsony előestéjén kaptam meg az „Evangéliumi Hirnök"-öt és így ez a lap volt társam egyedüllétemben. Legjobban hatott reám a Szerkesztő Rovatban levő cikk: „S többé nem vala setétség". S ennek a cikknek is egy pár mondata: „Vajon nem-e te is azok közé tartozol, akik játszanak Isten kegyelmével. Aki megbánja bűnét s tovább folytatja azt, az játszik az isteni kegyelemmel". Hányszor megbántam már, hogy a dohányzás rabja vagyok, de nincsen elég erőm, hogy szakítsak ezzel a szenvedéllyel, pedig tudom, a jó Isten szeretetében teljesebben tudnék részesedni, ha szakíthatnék ezzel a rabsággal, ami bűn is, mivel ártunk vele testünknek és lelki károkat okoz. Imádkozom, hogy a jó Isten segítsen megszabadulni ettől...

L. L. B.
Bridgeport, Conn.

(Mi is imádkozzunk kedves barátunkért.)

* * *

Kedves Petre szerkesztő Testvér!

Sajnos, már régen nem kapjuk az Evangéliumi Hirnököt, pedig mindig nagyon várjuk. Szept. 1. szám volt az utolsó. Legyen szíves egy, vagy két példányt küldeni az utóbbiakból. Előre is köszönöm. Az Úr áldását kívánom a Testvérre és munkájára.

Rev. Nagy István, Brazilia

* * *

Szeretett kedves Petre Testvér!

Valahányszor kezemhez jő az Evangéliumi Hirnök, mindig örvendek a Testvér tollából, az „Emeritus" aláírással közölt, komoly keresztyéni cikkeknek. Mentől idősebbek leszünk, annál jobban érezzük az igazi keresztyéni élet értékes voltát s azt, hogy nagy szükségünk van a Biblia igazságaira.

Az Úr áldását kívánom a Testvérre s szellemi munkájára.

Tatter Gusztáv,
Chicago, Ill.

* * *

Kedves Szerkesztő Testvérem!

Nagy hálával tartozom az Úrnak és az amerikai testvéreimnek, azért, hogy egész éven át rendesen megkaptam az Evangéliumi Hirnököt. Fogadja szívből fakadó legjobb kívánságainkat az új esztendőre Önökért imádkozó testvérük az Úrban, Bilics T.
Németország

(Folytatás az 5. oldalról)

aki megmondott mindent, amit cselekedtem. Nem ez-é a Krisztus?

Érdemes megfigyelni, hogy ez az asszony a beszélgetés kezdetén nem hajlandó az Úr részére vizet meríteni és adni, most pedig még a vedrét is otthagyja. Szinte azt tette, amit az első tanítványok, akikről azt jegyezte fel a Szentírás: „elhagyták mindenüket..." (Márk 10.28). Vajha az Úr Jézus Krisztussal való találkozás, a mi életünkben is ilyen fordulatot eredményezne.

Az Úr Jézus nem hiába szórta lelkének legdrágább kincseit ennek a nőnek lábaihoz, mert ő lett Samáriának a legelső misszionáriusa. Az ő bizonyságtételére sokan kijöttek a városból, hogy találkozzanak Jézus Krisztussal, mikor pedig hallgatták, kérték őt, hogy maradjon náluk és ott is maradt két napig. Ennek pedig az lett az eredménye, hogy nagyon sokan hittek Őbenne.

Ime az Úr Jézus átment Samárián, és nemcsak sokan hittek Őbenne, hanem bizonyságot is tettek Róla, hogy: **Ő a világ üdvözítője, a Krisztus.**

Ha mi is követjük Urunkat és áttörjük a bűn válaszfalait, akkor megtaláljuk a testvérkezeket és szíveket: ha arról ismer meg a világ, hogy Isten gyermekei vagyunk, mert szeretjük egymást, ennek is az lesz az eredménye, hogy sokan vallják majd: valóban Jézus Krisztus az Isten fia, a világ Üdvözítője. **Szentmiklósi**

„Krisztussal együtt megfeszítettem. Élek többé pedig nem én, hanem él bennem a Krisztus. Amely életet pedig most élek e testben, az Isten Fiában való hitben élem, Aki szeretett engem s Önmagát adta érettem." (Gal. 2:20.)

MISSZIÓ-MEZÖKRÖL

LOS ANGELES, California
Lelkész: Moraszk Imre

A jóságos Isten segedelmével átléptük az 1963. év határát. Az év első napján szemlélői voltunk a világhírű pasadinai virágparádénak, mely 74 év óta az esztendő első napján megismétlődik. A különbség csak az, hogy minden évben szebb. Ez évben 62 „Flotta" vett részt, millió és millió szebbnél is szebb virágokkal díszítve, amit több mint egy és félmillió ember gyönyörűséggel nézett végig. A szép virágok, díszruhába öltözött emberek, állatok és a magas iskolák zenekarainak sokasága s azoknak zenéje képezte a menetet. Mi hívő emberek Isten dicsőségét látjuk az Isten összes teremtményében s csak ebből a szempontból találtam érdemesnek megemlékezni erről. Ilyen látványt a nagy világon csak itt lehet látni.

Feladatom azonban prédikátorom kérésére az, hogy gyülekezeti életünkről egy rövid beszámolót írjak. Jozsué szavaival, Isten iránti hálával mi is elmondhatjuk: **„Mindeddig segítségül volt nékünk az Úr."** Problémáink voltak, de az Úr segítségével megoldottuk azokat. Egyik legnagyobb a sok közül, hogy testvéreink e nagy világvárosban szétszórtan élnek s némelyek 25—30 mérföld-távolságból járnak az Istentiszteletekre. Ez különösen az ifjúságot érinti, kiknek mindig nehezebb lesz a magyar istentiszteletek látogatása. Gyülekezetünk célja azonban a magyar jellegünk fenntartása addig, amíg csak lehet. Hogy ifjúságunk között fenntartsuk az érdeklődést, minden vasárnap angol és magyarnyelven tartunk istentiszteletet. Ezenkívül minden hónapban egy vasárnapot „Home Coming" vasárnapnak szentelünk. Ezt az egész napot az Úr házában töltjük. A de. istentisztelet után közös ebédet fogyasztunk az ebédlő teremben. Ezek az összejövetelek áldásosak részünkre.

Az elmúlt évben voltak örömnapjaink. Egyik a hálaadás napja volt, amidőn Gergely Ernő testvérünk a szent keresztségben követte Urunk példáját. Pittsburg, Pa.-ból repült hozzánk, hogy édesanyjának tett fogadását is beváltsa. Azért is jött hozzánk, mert megtérésében az ittlakó Fry testvérünk neki segítségére volt, s kívánta, hogy szemtanúja legyen az alámerítésének. Isten áldása legyen Ernő testvérünkön.

A karácsonyi ünneplésünket is áldásokban gazdagnak könyvelhetjük el. Egyik testvérünk 175 lelket olvasott meg az istentiszteleten. Az énekkarunk Szabó László testvérünk vezetése mellett szép karéneket adott elő s az ünnepi programnak minden része rendkívülinek és áldásosnak bizonyult.

Szilveszter estéje nem volt olyan népies, mint a karácsony, de Isten jelenlétét éreztük ez alkalommal is. Térdeinken imádsággal zártuk az 1962. évet és nyitottuk meg az 1963. évet Isten előtt megalázkodva, hittel bizalommal, reménységgel. Hisszük, hogy ez az év még áldásosabb lesz részünkre, mint a múlt év volt.

Örömmel jelentjük, hogy prédikátor testvérünk nagyon szépen halad a magyar nyelv használatában.

A gyülekezetünk nevében kívánok az összes gyülekezeteinknek és testvéreinknek mindenütt egy igen boldog, békés újesztendőt.

Fancsali Dénes

* * *

BUFFALO, N. Y.
Lelkipásztor: Galambos Pál

Alámerítési ünnepély. 1962. december 9-én az ifjúság közül 7 kedves lélek, három ifjú és 4 leányzó követte az Úr Jézus példáját az alámerítésben, miután hitükről vallást tettek és az Úr Jézus Krisztust Uruknak és személyes Megváltójuknak vallották. Az alámerítés előtt 4 héten keresztül hitoktatásban részesültek a gyülekezet pásztora által. E rendkívüli istentisztelet alkalmával Rev. Galambos Máté evangéliumának 3. részéből tartott érdekes tanítást, melyben ezt magyarázta érdekfeszítően, hogy mi történik azokkal, akik alálesznek merítve? 1. Bűnbocsánat. 2. Meghalás a bűnnek. 3. Eltemettetés a Krisztussal. 4. Feltámadás a Krisztussal s az Ő parancsának teljesítése.

Az alámerítési aktust a gyülekezet pásztora végezte.

Az új tagok hivatalos beiktatása a gyülekezet tagságának sorába, az új esztendő első vasárnapján történt, amidőn az Úrvacsorában is részesült a gyülekezet.

Dec. 23-án 4 órai kezdettel énekkarunk egy karácsonyi Oratóriát adott elő, ami Krisztus születése emlékére íródott Schultz Heinrich zeneszerző által. Ez a program áldásos volt. Az énekkart Lehman Vilmos testvér vezette Isten dicsőségére s a megjelentek épülésére. Az előadáson a gyülekezeti tagokon kívül, nagy számú hallgatóság vett részt. Több gyülekezetből és városból jöttek szép számban. Mindennért legyen hála és felmagasztalás az Istennek, az Úr Jézus Krisztus által!

Egy jelenvolt

Az ünnepek az áldássosság jegyében zajlottak le, dacára annak, hogy halálozás és temetés ékelődött az általános készülődésbe és programba. Úgy volt, hogy talán el is kell halasztani egyes részeket, mert az alkalmi előadásban az egyik fontos szereplőnk a gyászolók közé tartozott. Viszont ő többi szeretteivel együtt megegyeztek abban, hogy a szent élő ügynek menni kell tovább. Ez roppant buzdítólag hatott mindenkire és így „sírtunk a sírókkal és örvendtünk az örülőkkel" egy időben.

Az év utolsó esti tiszteletünkön és ünnepségünkön szó esett özv. Vass Julia testvérnőnkről is, akinek 96-ik éve fejeződött be dec. 31-én s másnap születésnapja következett. Talán ez volt a harmadik eset, mikor személyesen nem köszönthette őt a gyülekezet, mert nem lehetett jelen. A nőegylet ajándékát egy küldöttség vitte ki testvérnőnknek és köszöntötte őt a testvériség nevében. Privát kis meleg lakásán lelkileg ő boldogan éldegél, amely boldogságot azonban az általános gyöngeség mellett némi fájdalmak is zavarják. De boldogan néz a jövő elébe azzal a szent meggyőződéssel, hogy egyszer el fog múlni nemcsak az első és második jaj (Jel. 9:12 és 11:14), hanem minden jaj és minden baj.

Igen fontos azt is megjegyezni élemedett nővérünkről, hogy ő nem tétlen várja a teljes megváltást, hanem szívességet gyakorol a szükölködők iránt nemcsak itt, de Magyarhonban is.

Mivel többen személyesen ismerik ifj. Vass Jánosné nővérünket, jelentjük, hogy a közelmúltban sikeresen átment egy komoly műtéten. Már otthon gyógyul és erről jólesik informálni azokat, akik aggódtak felőle s egyben imádkoztak is érte. Ezúton is kívánunk teljes felgyógyulást részére. Ő férjével együtt hálás mindenki érdeklődéséért és imájáért.

Törtető kis nőegyletünk mostanában küldött segítő csomagot különféle irányba. Kettő ment Debrecenbe két nagy inséggel küzdő hívő családnak. Csak azt sajnáljuk, hogy több kérő levélre még nem válaszolhattunk segítőleg, „és a nap megy lefelé!"

A compbelli krónikás

Szerkesztői üzenetek :

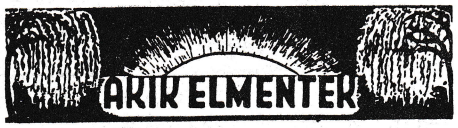
Faulkner. Philadelphia. Az üdvözletet s a cikket köszönettel vettem. Az extra lapszámok érdekében forduljon a **Mary Steg** nővérhez, kinek címe: 368 Stevenson Rd., Fairfield, Conn. Üdvözlettel.

M. N., New Mexikó. Sajnáljuk, hogy a lapot és a B. M. nem kapta, noha előfizette azokat. Mindent elkövetünk, hogy a tévedések helyre igazodjanak s a nővér továbbra is megmaradhasson az olvasók és előfizetők táborában. Türelmet kérünk. Békesség és szeretet mindnyájunknak.

H. J. S., Norwalk, Conn. Kedves Testvérem! Verseit meghozta a posta. Sajnos a rimek hiányossága miatt nem közölhetők, de szíves engedelmével átdolgozzuk a szép gondolatokat és a jövőben közöljük lapunkban. Sok türelmet a betegségében s áldást az Úrtól.

Minden olvasónknak. A címek változásánál nagyon fontos, hogy már előre tudjuk az új címet, mert a postai hatóság minden egyes visszahozott lapszámért 10 centet számít. Ez egy számnál csekélynek látszik, de ha tizet küldenek vissza, akkor nagyon megérezzük. Kérjük testvéreinket ezt a figyelmeztetést szíveskedjenek figyelembe venni! Üdvözlettel.

Burke T. A jó kívánságokat hálásan fogadtuk. Mi viszont. Küldje a beígért könyvet. Köszönet.



CAMPBELL, O. — Halálozás. Özv. Körmendy Albertné testvérnőnk Ungváron született 1892-ben és hazahívta az Úr 1962. dec. 23-án. Az utóbbi két esztendőben gyöngélkedett, s emiatt imaházba sem igen járhatott, de senki nem gondolta volna, hogy olyan közel járt a véghez. „Ez a betegség nem halálos" mondta annakidején Jézus Lázárról. Emberileg ez volt a közvélemény nevezett nővérünkről. Temetése dec. 24-én volt imaházunkból Szabó István és Fiai temetkezési intéző testvéreink által a megszokott szakértelemmel és hívőies közreműködéssel. Résztvett a szolgálatban prédikátorunk mellett a helyi First Baptist Church vezetője is, Rev. Millard József. A. Major testvérnő két áldott énekszámmal gazdagította az alkalmi tiszteletet.

Körmendy testvérnőnket több kellemes vonás jellemezte. Nagyon szerette az énekeket és a Bibliát. Volt eset, mikor kérte prédikátorát: „Tessék egy jó, hosszú zsoltárt most felolvasni"! Elmondta többször, hogy mielőtt férje elhúnyt 1954-ben, gyakran tartottak házi tiszteleteket és azok a legkedvesebb emlékei közé tartoztak.

Érdeklődött a gyülekezet sorsa iránt. „Hányan voltak jelen?" — többször kérdezte. Ha a szám alacsony volt, nem avval felelt: „Hát csak annyian?" hanem buzdítólag szólt: „Az is szép!" Megértő gondolkozása több irányban mutatkozott. Mikor nem jó hírt hallott, nem örült senki testi-lelki baján. A szomorú eseményeknek igyekezett a napfényesebb oldalát keresni s arra rámutatni. Mikor jóról hallott, igyekezett azt tetőzni még több jóval s nem kisebbíteni a jó hatását. Ahol véleményeltérések adták elő magukat, igyekezett összhangot teremteni, ápolta a megértést, türelmet. Nem volt sokbeszédű és hangos szavú nő. Rendesen keveset, okosan mondott. Szerette az imát. Élvezte nagyon a magyar hívő irodalmat, főleg a Bibliát. Mint nyílt elméjű és éber gondolkozású nő, értékelte úgy az angol, mint a magyar általános irodalmi termékeket is.

Olga lányánál, Modák Mihálynénál lakott. Többször sajnálatát fejezte ki, hogy gyöngeségével terhelte őket, főleg leányát. Viszont az őt hű ápolásban részesítője a végső óra előtt bocsánatot kért tőle, ha valamikor valami nem egészen úgy történt, mint éppen kellett volna. Gyászolja 4 leánya, 1 fia, 10 unokája és 3 dédunokája.

Jézus mondta egy asszonyról: „Ő a mi tőle telt, azt tevé" (Márk 14:8). Körmendy Jolanda nőtestvérünkről is igaz ez. Áldott az ilyenek emléke! Rev. Major

Sajnáljuk, hogy a Rev. Molnár Károly haláláról és temetéséről szóló jelentés — a januárban megjelent cikk alján kimaradt: Rev. Kovács Miklós ny. lelkipásztor írta.

Donations to the Bethesda Baptist Home

OKTÓBER HÓBAN.

Helen Veizer $20.00 for repairing roadway. — Daniel Huszar $80.00. — Rev. Mrs. Frank Ver $10.00 for Turkey and 1 receipt machine. — Mr. and Mrs. Joseph Fodor 20 cup, coffemaker, 1 doz. plastic plates, 1 doz. plastic cups. — Mr. and Mrs. Bikacsan, 1 bushel apples, 1 lb. candy. — Mr. John Tary, 1 bushel apples.

NOVEMBER HÓBAN

Denes Józsa, 1 box chocolates and $15.00. — Garfield N. J. Ladies Aid, $10.00 for cookies. — West Pullmann Ladies Aid, $30.00 for Christmas. — Elizabeth Vass, $5.00 for Thanksgiving Day Dinner. — Anna Kish, $5.00 for Thanksgiving Day Dinner. — New Brunswick Ladies Aid, $25.00 for Thangsgiving Day Dinner. — Shaker Square Ladies Aid, $15.00 for Thanksgiving Day Dinner. — Fairmount Park Bapt. Church, St. Petersburg, Fla., 4 boxfulls groceries, $2.00. — Hungarian Christian Church, St. Petersburg, Fla.: Mr., Mrs. Chete, $10.00; Mr., Mrs. Stefanko, $4.00; Mrs. Kovacs, $2.00; Mrs. Olbrics, $1.00; Mr. Sándor Toth, $1.00; Mrs. Mester, $1.00; Mr. Nyul, $10.00; Rev. Mrs. Revy $10; Mr. Julius Posa, $2.00; Mr., Mrs. Szanyi, $10.00. — Mr. John Dobos, $10.00 for Ice Cream. — Mr. Gabriel Dobra, 26 lbs. Kolbasz. — Mr., Mrs. W. S. Horvath, $75.00 for kitchen range. — Bethesda Baptist Home residents, $20.40 irodalomra. — Mr., Mrs. Andrew Paulick, $10.00. — Mrs. Joseph Petrik, $5.00. — Fulton Road Baptist Church Ladies Aid, $10.00. — Frank Frey, $100.00. — Mrs. Joseph Petrany, $10.00.

DECEMBER HÓBAN

Mr., Mrs. Butti, $10.00 and $5.00 for Christmas. — Mr., Mrs. John Bergacs $15.00. — Rev. Mrs. Frank Ver, $40.00 to Kurtzs and Home for Christmas. — Mr., Mrs. John Pomazi, $20.00 for Christmas and $30.00 for Home expenses. — Mrs. Wagi, $10.00. — Mrs. Kuntz, $2.50. — Mr., Mrs. Geza Simon, $25.00. — Dr. Mrs. O. McDonald $5.00. — Fulton Road Church Ladies Aid, $15.00. — Mr., Mrs. Alexandra Raduly, 10 lbs. cleaned walnuts. — Mr., Mrs. Michael Bezzeg, $25.00. — (Dec. havi adományok nyugtázását következő számunkban folytatjuk.)

* * *

HALA ISTENNEK

azért a kegyelemért, melyet újabban tapasztaltam két alkalommal is a Floridában felépült és folyton erősebbé fejlődő Aggmenházunkban. December 7-én érkeztünk meg intézetünkbe, ahol a legnagyobb keresztyéni szeretettel fogadtak lelki testvéreink. Vasárnap, 9-én de. 11 órakor istentiszteletre gyűlt össze az intézetben és környékén lakó testvériség, amit az intézet beszolgáló lelkésze, Petre Gábor tv. vezetett s alulírott igét hirdette. Az imateremben levő székek mind foglaltak voltak. Az ige szolgálatában nagy hatást gyakorolt reám a buzgó, Istent dicsérő éneklés öreg testvéreink által. Elgondolkoztam magamban: Milyen szépek a mi lelki énekeink dallamai és azoknak szavai. Ha azokat szívből mondjuk, fölhatnak az egek-egébe s felemelik a lelket az Istenhez.

Az istentisztelettel kapcsolatban Kurtz testvér a kijelentései között üdvözölte a vendégeket. Minket is, s örömét fejezte ki afelett, hogy az intézet biz. volt elnöke feleségével együtt meglátogathatta az Aggmenházat és az igeszolgálatban Istenhez vezethetett.

Ez alkalmakkal mint látogató s nem hivatalos megbízott, boldogan állapította meg, hogy intézetünk Kurtz Lajos testvérben és családjában megtalálta az alkalmas, becsületes gondnokokat, akik szívükön hordozzák az intézetnek belső és külső ügyeit.

Schaffer F. és Petre G. testvérek vezetése mellett a gyógyfürdő építése is elindult.

Adakozzunk és imádkozzunk Aggmenházunkért.

Petre M. A.

A PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

Az AMB Szövetség pénztárnoka:
Mrs. Mary K. STEG
368 Stevenson Rd., Farfield, Conn.

Aggmenház és Árvaügy pénztárnoka:
KISH Elemér
924 Congress Street
Fairfield, Conn.

Irodalmi pénztárnok:
John SZÁSZ
1619 Edward Ave., N. E. Canton 5, Ohio

Női. Szöv. pénztárnok:
Az Elnöknő megbízásából:
Mrs. Marie KURTZ
Box 346 E., Highway 27
North Brunswick, N. J.

Ifjúsági Szövetség pénztárnoka:
Emery RÉVY
R. D. 3, Box 346-B
New Brunswick, N. J.

Vas. Isk. Szövetség pénztárnoka:
Miss Elenor TURK
11201 Continental Ave., Cleveland 4, Ohio